

# Verordnung des BAG über die Einfuhr von Lebensmitteln mit Ursprung oder Herkunft Japan

Änderung vom 19. November 2012

---

*Das Bundesamt für Gesundheit (BAG)*  
*verordnet:*

## I

Die Verordnung des BAG vom 30. März 2011<sup>1</sup> über die Einfuhr von Lebensmitteln mit Ursprung oder Herkunft Japan wird wie folgt geändert:

### *Art. 1 Abs. 1 Bst. c–e*

<sup>1</sup> Diese Verordnung gilt für Lebensmittel mit Ursprung oder Herkunft Japan. Ausgenommen sind:

- c. alkoholische Getränke, die unter die Zolltarifnummern 2203 bis 2208 fallen;
- d. Tabak und Tabakwaren;
- e. *Aufgehoben*

### *Art 1a Abs. 1*

<sup>1</sup> Lebensmittel nach Artikel 1 dürfen die in den Anhängen II und III der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 996/2012<sup>2</sup> genannten Höchstwerte nicht überschreiten.

### *Art. 2 Abs. 1 und 4*

<sup>1</sup> Ein Lebensmittel nach Artikel 1 darf nur in die Schweiz eingeführt werden, wenn es von einer Erklärung nach Anhang I der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 996/2012<sup>3</sup> begleitet wird.

<sup>4</sup> Ist der Erklärung ein Analysebericht nach Artikel 3 beizulegen, so muss eine nach Absatz 3 Buchstabe a bevollmächtigte Person bestätigen, dass der Gehalt an den Radionukliden Caesium-134 und Caesium-137 die in Artikel 4 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 996/2012 genannten Höchstwerte nicht überschreitet.

<sup>1</sup> SR 817.026.2

<sup>2</sup> Durchführungsverordnung (EU) Nr. 996/2012 der Kommission vom 26. Okt. 2012 mit besonderen Bedingungen für die Einfuhr von Lebens- und Futtermitteln, deren Ursprung oder Herkunft Japan ist, nach dem Unfall im Kernkraftwerk Fukushima und zur Aufhebung der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 284/2012; Fassung gemäss ABl. L 299 vom 27.10.2012, S. 31.

<sup>3</sup> Siehe Fussn. in Art. 1a Abs. 1.

*Art. 3* Analysebericht

Bei Lebensmitteln nach dem Anhang dieser Verordnung ist der Erklärung ein Analysebericht über die Gehalte an den Radionukliden Caesium-134 und Caesium-137 beizufügen.

*Art. 6 Abs. 1 Bst. b und 2 Bst. b*

<sup>1</sup> Die amtlichen Kontrollen bei der Einfuhr umfassen:

- b. Warenuntersuchungen und Nämlichkeitskontrollen, einschliesslich Laboranalysen zum Nachweis von Caesium-134 und Caesium-137 bei mindestens 5 Prozent der Sendungen.

<sup>2</sup> Die Vollzugsbehörde gibt eine Sendung erst frei, wenn:

- b. die Warenuntersuchung ergeben hat, dass der Gehalt an den Radionukliden Caesium-134 und Caesium-137 die in Artikel 4 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 996/2012<sup>4</sup> genannten Höchstwerte nicht überschreitet.

*Art. 7c* Übergangsbestimmung zur Änderung vom 19. November 2012

Lebensmittel nach Artikel 1 dürfen nach bisherigem Recht eingeführt werden, wenn sie:

- a. Japan vor Inkrafttreten der Änderung vom 19. November 2012 verlassen haben; oder
- b. von einer nach bisherigem Recht ausgestellten Erklärung begleitet werden, die vor dem Inkrafttreten der Änderung vom 19. November 2012 verfasst worden ist.

## II

Diese Verordnung erhält neu einen Anhang gemäss Beilage.

## III

Diese Änderung tritt am 20. November 2012 in Kraft<sup>5</sup>.

19. November 2012

Bundesamt für Gesundheit:  
Pascal Strupler

<sup>4</sup> Siehe Fussn. in Art. 1a Abs. 1.

<sup>5</sup> Diese Änderung wurde am 19. Nov. 2012 vorerst im ausserordentlichen Verfahren veröffentlicht (Art. 7 Abs. 3 PubLG; SR **170.512**).

*Anhang*  
(Art. 3)**Lebensmittel, denen vor der Ausfuhr in die Schweiz  
Proben zur Untersuchung auf Caesium-134 und Caesium-137  
zu entnehmen sind****a) Präfektur Fukushima**

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
	alle Erzeugnisse unter Berücksichtigung der Ausnahmen gemäss Artikel 1 dieser Verordnung

**b) Präfektur Shizuoka**

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
0902.1000/2000/3000/4000 2101.2011/2099 2202.9090	Tee und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.5100/5900 0710.8090 0711.5100/5900 0712.3100/3200/3300/3900 2003.1000/9010/9090 2005.9911/9941	Pilze und dessen Verarbeitungserzeugnisse

**c) Präfektur Yamanashi**

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
0709.5100/5900 0710.8090 0711.5100/5900 0712.3100/3200/3300/3900 2003.1000/9010/9090 2005.9911/9941	Pilze und dessen Verarbeitungserzeugnisse

**d) Präfekturen Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa, Iwate**

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
0902.1000/2000/3000/4000 2101.2011/2099 2202.9090	Tee und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.5100/5900 0710.8090 0711.5100/5900 0712.3100/3200/3300/3900 2003.1000/9010/9090 2005.9911/9941	Pilze und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0302; 0303; 0304; 0305; 0306; 0307; 0308	Fisch und Fischereierzeugnisse
1006 1102.9051/9059 1103.1931/1939 1104.3039/3091/3092/3099 1901 1904.1010/1090/2000/9010/9020/9090	Reis und dessen Verarbeitungserzeugnisse
1201.90 1208.1010 1507 2008.1990	Sojabohnen und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0708.20 0713.32 1106.1090	Adzukibohnen und deren Verarbeitungserzeugnisse
0810.4000 0811.9010 0812.9080 0813.4099	Heidelbeeren und deren Verarbeitungserzeugnisse
0802.9090 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Ginkonüsse und deren Verarbeitungserzeugnisse
0809.10 0811.9090 0812.9080	japanische Aprikosen und deren Verarbeitungserzeugnisse
0805 0814.0000 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Zitrusfrüchte, Schalen von Zitrusfrüchten und deren Verarbeitungserzeugnisse

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
0810.7000 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Kaki und deren Verarbeitungserzeugnisse
0810.9098 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Granatäpfel und deren Verarbeitungserzeugnisse
0810.9098 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Schokoladenwein ( <i>Akebia quinata</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0810.9098 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Kernobst ( <i>Chaenomeles</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0810.9092 0811.9029 0812.9010 0813.4099	Papayafrüchte ( <i>Asimina triloba</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0808.30 0811.9090 0812.9080 0813.4011/4019	Birnen und deren Verarbeitungserzeugnisse
0802.4100/4200 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Esskastanien und deren Verarbeitungserzeugnisse
0802.3120/3190/3220/3290 0811.9090 0812.9080 0813.4099	Walnüsse und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Ashitaba und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Fuki, <i>Petasites japonicus</i> und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089 2008.9999	Japanischer Ingwer (Myoga) und dessen Verarbeitungserzeugnisse

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	essbare Teile von <i>Aralia</i> sp. und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089 2004.9018/9049 2005.9110/9190	Bambusschösslinge ( <i>Phyllostacys pubescens</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Adlerfarn ( <i>Pteridium aquilinum</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089 0910.9900	essbare Teile des japanischen Meerrettichs oder Wasabi ( <i>Wasabia japonica</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	japanische Petersilie ( <i>Oenanthe javanica</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0910.9900	japanischer Pfeffer ( <i>Zanthoxylum piperitum</i> )
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	japanischer Königsfarn ( <i>Osmunda japonica</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Koshiabura (Schössling des <i>Eleuterococcus sciadophylloides</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Momijigasa ( <i>Parasenecio delphiniifolius</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Straussenfarn ( <i>Matteuccia struthiopteris</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	<i>Hosta Montana</i> und deren Verarbeitungserzeugnisse

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Uwabamisou ( <i>Elatostoma umbellatum</i> var. <i>Majus</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0703.2000 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Allermannsharnisch ( <i>Allium victorialis</i> subsp. <i>Platyphyllum</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Disteln ( <i>Cirsium japonicum</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Yobusumaso (Honma) ( <i>Cacalia hastata</i> ssp. <i>orientalis</i> ) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	<i>Synurus pungens</i> (Oyamabokuchi) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089	Ackerschachtelhalm ( <i>Equisetum arvense</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0810.9098 0811.9090 0812.9080 0813.4099	<i>Actinidia polygama</i> (Strahlengriffel) und deren Verarbeitungserzeugnisse
0714.40	Taro ( <i>Colocasia esculenta</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse
0709.9999 0710.8090 0711.9090 0712.9081/9089 0714.90	Yacon ( <i>Smallanthus sonchifolius</i> ) und dessen Verarbeitungserzeugnisse

**e) Zusammengesetzte Erzeugnisse, die zu mehr als 50% aus den unter den Buchstaben a–d dieses Anhangs genannten Erzeugnissen bestehen.**

